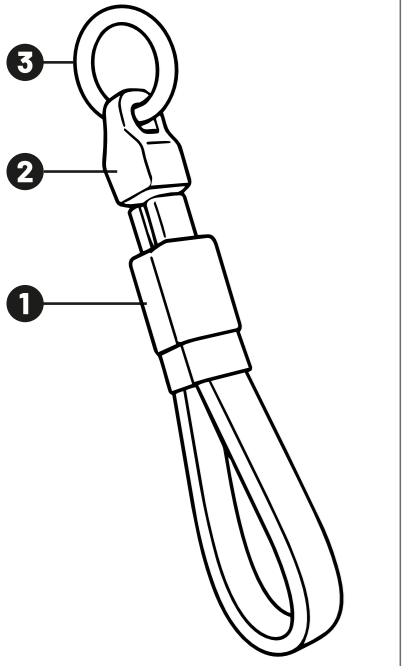


FIXED CLIP CABLE



CZ ÚZIVATELSKÝ MANUÁL

Děkujeme za zakoupení datového a nabíjecího kabelu FIXED Clip Cable.

POPIS PRODUKTU:

- 1 USB-C konektor
- 2 Gumová krytka
- 3 Kovová karabína

Před použitím si přečtete tento manuál.

NÁVOD K POUŽITÍ:

- Pomocí karabiny připeňte kabel ke klíčkům, batohu nebo poutku na tašku.
- Pro použití uchopte gumovou krytku kabelu umístěnou na karabině a zatáhněte ji do kabelu.
- Připojte jeden kompatibilní konektor do Vašeho zařízení na nabíjení, datovou synchronizaci a/ nebo přenos videa.
- Připojte druhý kompatibilní konektor do USB-C portu kompatibilní nabíječky nebo počítače. Automaticky začne nabíjení, datová synchronizace a/ nebo přenos videa s Vaším zařízením.
- Po použití odpojte kabel od nabíječky a Vašeho zařízení.

SPECIFIKACE PRODUKTU:

USB-C výstup: DC 48V/5A PD 240W Max
 Datový přenos: USB-C 3.2 Gen 2, 10Gb/s
 Přenos videa: 3840x2160 4K 60Hz
 Délka kabelu adaptéru: 14cm
 Váha: 15g
 Materiál: hliník+silikon

SOUČÁSTI BALENÍ:

- 1x Kabel FIXED Clip Cable
- 1x kovová karabína
- 1x Gumová krytka

POZNÁMKY:

Na výrobek se vztahuje záruka podle zákonných předpisů platných v zemích, kde je prodáván. V případě problému se servisem se obraťte na prodejce, u něhož jste zařízení zakoupili.

PÉČE O VÝROBEK A ÚDRŽBA

Čištění této zařízení používejte jemnou látku.

FIXED.zone a.s.
 Budějovická 19
 Homole 37001
 Czech Republic

SK NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme vám za zakúpenie dátového a nabíjecího kábla FIXED Clip Cable.

POPIS PRODUKTU:

- 1 Konektor USB-C
- 2 Gumová krytka
- 3 Kovová karabína

Pred použitím si prečítajte tento návod.

POKYNY NA POUŽITIE:

- Pomocou karabiny pripnite kábel k kľúčom, batohu alebo popruhú tašky.
- Na použitie uchopte gumový kryt na karabínke a potiahnite za telo kábla.
- Pripojte jeden kompatibilný konektor k vášmu zariadeniu na nabíjanie, synchronizáciu dát a/ alebo prenos videa.
- Pripojte druhý kompatibilný konektor do USB-C portu kompatibilnej nabíjačky alebo počítača. Automaticky začne nabíjanie, datová synchronizácia a/ alebo prenos videa s vaším zariadením a/ alebo prenos videa s Vaším zariadením.
- Po použití odpojte kábel od nabíjačky a vášho zariadenia.

ŠPECIFIKACE PRODUKTU:

Výstup USB-C: DC 48 V/5 A PD 240 W max.
 Přenos dat: USB-C 3.2 Gen 2, 10 Gb/s
 Přenos videa: 3840 x 2160 4K 60 Hz
 Délka adaptéru kábla: 14 cm
 Hmotnost: 15 g
 Materiál: hliník + silikon

SOŠAČTÍ BALENIA:

- 1x kábel FIXED Clip
- 1x kovová karabína
- 1x gumový krytka

POZNÁMKY:

Na produkt sa vzťahuje záruka v súlade s právny predpismi platnými v zemiach, kde sa predáva. V prípade problému sa servisom kontaktujte predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili.

STAROSTLIVOSŤ O PRODUKT A ÚDRŽBA

Na čistenie tela zariadenia použite mäkkú handričku.

FIXED.zone a.s.
 Budějovická 19
 Homole 37001
 Česká republika

EN THANK YOU FOR PURCHASING THE FIXED CLIP CABLE DATA AND CHARGING CABLE.

Thank you for purchasing the FIXED Clip Cable data and charging cable.

PRODUCT DESCRIPTION:

- 1 USB-C connector
- 2 Rubber cap
- 3 Metal carabiner

Please read this manual before use.

INSTRUCTIONS FOR USE:

- Use the carabiner to attach the cable to your keys, backpack, or bag strap.
- To use, grasp the rubber cover on the carabiner and pull on the cable body.
- Connect one compatible connector to your device for charging, data synchronization, and/or video transfer.
- Connect the other compatible connector to the USB-C port of a compatible charger or computer. Charging, data synchronization, and/or video transfer with your device will start automatically.
- After use, disconnect the cable from the charger and your device.

PRODUCT SPECIFICATIONS:

USB-C output: DC 48V/5A PD 240W Max
 Data transfer: USB-C 3.2 Gen 2, 10Gb/s
 Video transfer: 3840x2160 4K 60Hz
 Adapter cable length: 14cm
 Weight: 15g
 Material: aluminum+silicone

PACKAGE CONTENTS:

- 1x FIXED Clip Cable
- 1x metal carabiner
- 1x rubber cover
- 1x user manual

NOTES:

The product is covered by the warranty in accordance with the legal regulations applicable in the countries where it is sold. In case of service issues, please contact the retailer where you purchased the device. FIXED is not responsible for damage caused by improper use of the product.

PRODUCT CARE AND MAINTENANCE

Use a soft cloth to clean the body of the device.

FIXED.zone a.s.
 Budějovická 19
 Homole 37001
 Czech Republic

BG РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Благодарим Ви, че закупихте кабела за данни и зареждане FIXED Clip Cable.

Описание на продукта:

- 1 USB-C конектор
- 2 Гумена капачка
- 3 Метален карабинер

Моля, прочетете това ръководство преди употреба.

Инструкции за употреба:

- Измисляйте карабинера, за да закрепите кабела към ключовете, раницата или ремъка на чантата си.
- За да го използвате, вземете гумения капак на карабинера и издърпайте кабела.
- Свържете единия съвместим конектор към устройството си за зареждане, синхронизиране на данни и/или прехвърляне на видео.
- Свържете другия съвместим конектор към USB-C порта на съвместното зарядно устройство или компютър. Зарядването, синхронизирането на данни и/или прехвърлянето на видео с устройството ви ще започне автоматично.
- След употреба, откачете кабела от зарядното устройство и устройството си.

Спецификации на продукта:

USB-C вход: DC 48V/5A PD 240W Max
 Прехвърляне на данни: USB-C 3.2 Gen 2, 10Gb/s
 Прехвърляне на видео: 3840x2160 4K 60Hz
 Дължина на кабела на адаптера: 14cm
 Тегло: 15g
 Материал: алуминий+силикон

Съдържание на опаковката:

- 1x метален карабинер
- 1x гумена капачка
- 1x ръководство за употреба

Забележки

Продуктът е покрит от гаранция в съответствие с правните разпоредби, приложими в страните, в които се продава. В случай на проблеми с обслужването, моля, свържете се с търговеца, от когото сте закупили устройството.

Грижа и поддръжка на продукта

Използвайте мека кърпа за почистване на корпуса на устройството.

FIXED.zone a.s.
 Budějovická 19
 Homole 37001
 Česká republika

DA Tak, fordi du har købt FIXED Clip Cable data- og opladerkabel.

Tak, fordi du har købt FIXED Clip Cable data- og opladerkabel.

PRODUKTBESKRIVELSE:

- 1 USB-C-stik
- 2 Gummikappe
- 3 Metallkarabiner

Læs denne vejledning inden brug.

BRUGSANVISNING:

- Brug karabinhagen til at fastgøre kablet til dine nøgler, rygsæk eller tasker.
- For at bruge kablet skal du tage fat i gummidækslet på karabinhagen og trække i kablet.
- Tilslut den ene kompatible stik til din enhed for at oplade, synkronisere data og/eller overføre video.
- Tilslut den anden kompatible stik til USB-C-porten på en kompatibel oplader eller computer. Opladning, data synkronisering og/eller videooverførsel med din enhed starter automatisk.
- Efter brug skal du frakoble kablet fra opladeren og din enhed.

PRODUKTSPESIFIKATIONER:

USB-C-udgang: DC 48V/5A PD 240W Max
 Dataoverførsel: USB-C 3.2 Gen 2, 10Gb/s
 Videooverførsel: 3840x2160 4K 60Hz
 Adapterkabels længde: 14 cm
 Vægt: 15 g
 Materiale: aluminium+silikon

INDHOLD I PAKKEN:

- 1x FIXED Clip-kabel
- 1x metal karabiner
- 1x gummidæksel
- 1x brugervejledning

BEMÆRK

Produktet er dækket af garantien i overensstemmelse med de lovmæssige bestemmelser, der gælder i lande, hvor det sælges. I tilfælde af serviceproblemer bedes du kontakte den forhandler, hvor du har købt enheden.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET

Brug en blød klud til at rengøre enhedens krop.

FIXED.zone a.s.
 Budějovická 19
 Homole 37001
 Tjekkiet

DE Vielen Dank, dass Sie sich für das FIXED Clip Cable Daten- und Ladekabel entschieden haben.

Vielen Dank, dass Sie sich für das FIXED Clip Cable Daten- und Ladekabel entschieden haben.

PRODUKTBECHREIBUNG:

- 1 USB-C-Anschluss
- 2 Gummikappe
- 3 Metallkarabiner

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

- Benutzen Sie das Kabel mit dem Karabiner an Ihren Schlüssel, Ihrem Rucksack oder Ihrem Taschenriemen.
- Um das Kabel zu verwenden, fassen Sie die Gummikappe am Karabiner und ziehen Sie am Kabelkörper.
- Schließen Sie einen kompatiblen Stecker an Ihr Gerät an, um es aufzuladen, Daten zu synchronisieren und/oder Videos zu übertragen.
- Schließen Sie den anderen kompatiblen Stecker an den USB-C-Anschluss eines kompatiblen Ladegeräts oder Computers an. Das Aufladen, die Datensynchronisation und/oder die Videoübertragung mit Ihrem Gerät starten automatisch.
- Trennen Sie das Kabel nach der Verwendung vom Ladegerät und Ihrem Gerät.

PRODUKTANWEISUNG:

USB-C-Ausgang: DC 48 V/5 A PD 240 W max.
 Datenübertragung: USB-C 3.2 Gen 2, 10 Gb/s
 Videoübertragung: 3840 x 2160 4K 60 Hz
 Material: Aluminium + Silikon

INHALT DER VERPACKUNG:

- 1x FIXED Clip-Kabel
- 1x Metallkarabiner
- 1x Gummidäksel
- 1x Bedienungsanleitung

HINWEISE

Das Produkt unterliegt der Garantie gemäß den gesetzlichen Bestimmungen der Länder, in denen es verkauft wird. Bei Serviceproblemen wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

PFLEGE UND WARTUNG DES PRODUKTS

Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein weiches Tuch.

FIXED.zone a.s.
 Budějovická 19
 Homole 37001
 Tschechische Republik

ES Gracias por adquirir el cable de datos y carga FIXED Clip Cable.

Gracias por adquirir el cable de datos y carga FIXED Clip Cable.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

- 1 Conector USB-C
- 2 Tapa de goma
- 3 Mosquetón metálico

Lea este manual antes de utilizar el producto.

INSTRUCCIONES DE USO:

- Utilice el mosquetón para fijar el cable a sus llaves, mochila o correa de bolso.
- Para utilizarlo, sujete la cubierta de goma del mosquetón y tire del cuerpo del cable.
- Conecte un conector compatible a su dispositivo para cargarlo, sincronizar datos y/o transferir videos.
- Conecte el otro conector compatible al puerto USB-C de un cargador o ordenador compatible.
- Después de su uso, desconecte el cable del cargador y de su dispositivo.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO:

Salida USB-C: CC 48 V/5 A PD 240 W max.
 Transferencia de datos: USB-C 3.2 Gen 2, 10 Gb/s
 Transferencia de video: 3840 x 2160 4K 60 Hz
 Longitud del cable adaptador: 14 cm
 Peso: 15 g
 Material: aluminio + silicona

CONTENIDO DEL PAQUETE:

- 1 cable con clip FIXED
- 1 mosquetón metálico
- 1 funda de goma
- 1 manual de usuario

NOTAS:

El producto está cubierto por la garantía de acuerdo con la normativa legal aplicable en los países donde se comercializa. En caso de problemas con el servicio, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el dispositivo.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Utilice un paño suave para limpiar el cuerpo del dispositivo.

FIXED.zone a.s.
 Budějovická 19
 Homole 37001
 República Checa

FR Vielen Dank, dass Sie sich für das FIXED Clip Cable Daten- und Ladekabel entschieden haben.

Vielen Dank, dass Sie sich für das FIXED Clip Cable Daten- und Ladekabel entschieden haben.

PRODUKTBECHREIBUNG:

- 1 USB-C-Anschluss
- 2 Gummikappe
- 3 Metallkarabiner

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

- Benutzen Sie das Kabel mit dem Karabiner an Ihren Schlüssel, Ihrem Rucksack oder Ihrem Taschenriemen.
- Um das Kabel zu verwenden, fassen Sie die Gummikappe am Karabiner und ziehen Sie am Kabelkörper.
- Schließen Sie einen kompatiblen Stecker an Ihr Gerät an, um es aufzuladen, Daten zu synchronisieren und/oder Videos zu übertragen.
- Schließen Sie den anderen kompatiblen Stecker an den USB-C-Anschluss eines kompatiblen Ladegeräts oder Computers an. Das Aufladen, die Datensynchronisation und/oder die Videoübertragung mit Ihrem Gerät starten automatisch.
- Trennen Sie das Kabel nach der Verwendung vom Ladegerät und Ihrem Gerät.

PRODUKTANWEISUNG:

USB-C-Ausgang: DC 48 V/5 A PD 240 W max.
 Datenübertragung: USB-C 3.2 Gen 2, 10 Gb/s
 Videoübertragung: 3840 x 2160 4K 60 Hz
 Material: Aluminium + Silikon

INHALT DER VERPACKUNG:

- 1x FIXED Clip-Kabel
- 1x Metallkarabiner
- 1x Gummidäksel
- 1x Bedienungsanleitung

HINWEISE

Das Produkt unterliegt der Garantie gemäß den gesetzlichen Bestimmungen der Länder, in denen es verkauft wird. Bei Serviceproblemen wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

PFLEGE UND WARTUNG DES PRODUKTS

Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein weiches Tuch.

FIXED.zone a.s.
 Budějovická 19
 Homole 37001
 Tschechische Republik

FI Kiitos, että ostit FIXED Clip Cable -tiedonsiirto- ja latauskabelin.

Kiitos, että ostit FIXED Clip Cable -tiedonsiirto- ja latauskabelin.

TUOTEKUVAUS

- 1 USB-C-liitin
- 2 Kummist kork
- 3 Metallist karabiini

Palun lugege enne kasutamist käesolevat juhend.

KASUTUSJUHE

- Kinnitage kaabel karabiini abil oma võtmetele, seljakotile või koti rihmale.
- Kasutamiseks haarake karabiinil olevast kummist korpust kinni ja tõmmake kummist korpust välja.
- Ühendage üks ühendus pistik oma seadmega laadimiseks, andmete sünkroniseerimiseks ja/või video edastamiseks.
- Ühendage teine ühendus pistik liitvõrgu USB-C-portile.
- Pärast kasutamist ühendage kaabel laadijast ja seadmetest lahti.

TUOTE KÖRVALDAMINE

(Koskee maita, joiassa on erilliset keräysjärjestelmät kierrättävälle materiaalille).
 Vanhoja tuotteita ei saa hävittää kotitalouksien jäte- tai kierrätyskeskuksi. Käsitellään erillisellä keräysjärjestelmällä.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ:

- 1x FIXED Clip-käisäpeli
- 1x metallinen karabiinikoukku
- 1x kumisuojus
- 1x käyttöohje

HUOMAUTUKSET

Tuote on takuun alainen niiden maiden lainsäädännön mukaisesti, joissa sitä myydään. Huoltopyyntiesiä otayhteyttä laitteen myyjäeseen jätteenjälkeen.

TUOTTEEN HOITO JA HUOLTO

Puhdista laitteen runko pehmeällä liinalla.

FIXED.zone a.s.
 Budějovická 19
 Homole 37001
 Tšekki

FI Kiitos, että ostit FIXED Clip Cable -tiedonsiirto- ja latauskabelin.

Kiitos, että ostit FIXED Clip Cable -tiedonsiirto- ja latauskabelin.

TUOTEKUVAUS

- 1 USB-C-liitin
- 2 Kummist kork
- 3 Metallist karabiini

Palun lugege enne kasutamist käesolevat juhend.

KASUTUSJUHE

- Kinnitage kaabel karabiini abil oma võtmetele, seljakotile või koti rihmale.
- Kasutamiseks haarake karabiinil olevast kummist korpust kinni ja tõmmake kummist korpust välja.
- Ühendage üks ühendus pistik oma seadmega laadimiseks, andmete sünkroniseerimiseks ja/või video edastamiseks.
- Ühendage teine ühendus pistik liitvõrgu USB-C-portile.
- Pärast kasutamist ühendage kaabel laadijast ja seadmetest lahti.

TUOTE KÖRVALDAMINE

(Koskee maita, joiassa on erilliset keräysjärjestelmät kierrättävälle materiaalille).
 Vanhoja tuotteita ei saa hävittää kotitalouksien jäte- tai kierrätyskeskuksi. Käsitellään erillisellä keräysjärjestelmällä.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ:

- 1x FIXED Clip-käisäpeli
- 1x metallinen karabiinikoukku
- 1x kumisuojus
- 1x käyttöohje

HUOMAUTUKSET

Tuote on takuun alainen niiden maiden lainsäädännön mukaisesti, joissa sitä myydään. Huoltopyyntiesiä otayhteyttä laitteen myyjäeseen jätteenjälkeen.

TUOTTEEN HOITO JA HUOLTO

Puhdista laitteen runko pehmeällä liinalla.

FIXED.zone a.s.
 Budějovická 19
 Homole 37001
 Tšekki

FR Merci d'avoir acheté le câble de données et de recharge FIXED Clip Cable.

Merci d'avoir acheté le câble de données et de recharge FIXED Clip Cable.

DESCRIPTION DU PRODUIT :

- 1 Connecteur USB-C
- 2 Capuchon en caoutchouc
- 3 Mousqueton en métal

Veuillez lire ce manuel avant utilisation.

MODE D'EMPLOI :

- Utilisez le mousqueton pour attacher le câble à vos clés, votre sac à dos ou la sangle de votre sac.
- Pour l'utiliser, saisissez le capuchon en caoutchouc du mousqueton et tirez sur le câble.
- Connectez un connecteur compatible à votre appareil pour le recharger, synchroniser des données et/ou transférer des vidéos.
- Connectez l'autre connecteur compatible au port USB-C d'un chargeur ou d'un ordinateur compatible. Le chargement, la synchronisation des données ou le transfert de vidéos avec votre appareil démarrent automatiquement.
- Après utilisation, déconnectez le câble du chargeur et de votre appareil.

SPECIFICATIONS DU PRODUIT :

Sortie USB-C : CC 48 V/5 A PD 240 W max.
 Transfert de données : USB-C 3.2 Gen 2, 10 Gb/s
 Transfert vidéo : 3840 x 2160 4K 60 Hz
 Longueur du câble adaptateur : 14 cm
 Poids : 15 g
 Matériau : aluminium + silicone

CONTENU DE L'EMBALLAGE :

- 1 câble FIXED Clip
- 1 cache en caoutchouc
- 1 manuel d'utilisation

REMARQUES

Le produit est couvert par la garantie conformément aux dispositions légales applicables dans les pays où il est vendu. En cas de problème technique, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.

